

## Bandschleifmaschinen Ponceuses à ruban AS-5, AS-10, AS-15, AS-20



AS-5 Tischmodell, senkrecht gestellt  
AS-5 Modèle d'établi, en position verticale

**Alle Modelle sind als Tischmodell  
wie auch als Sockelmodell erhältlich**  
Tous les modèles sont disponibles  
comme modèle d'établi ou avec socle

AS-5 mit Band 50 mm x 600 mm  
AS-10 mit Band 100 mm x 1000 mm  
AS-15 mit Band 150 mm x 1500 mm  
AS-20 mit Band 200 mm x 2000 mm

AS-5 avec ruban 50 mm x 600 mm  
AS-10 avec ruban 100 mm x 1000 mm  
AS-15 avec ruban 150 mm x 1500 mm  
AS-20 avec ruban 200 mm x 2000 mm



AS-10 Tischmodell, mit beidseitig freiem Arm  
AS-10 Modèle d'établi, au bras accessible des deux côtés

**Sterngriff/Schnellspannhebel für Bandwechsel**  
Poignée étoile/levier tendeur, pour changer le ruban

**Bandführung**  
Guide du ruban

**Schleifplatte (hinter dem Band)**  
Plaque d'appui (cachée par le ruban)

**Optional: Wassergefäß seitlich angehängt  
(zum Abkühlen kleiner Werkstücke)**  
Réservoir d'eau, accroché au socle  
(pour refroidir les petites pièces)

**Motorschuttschalter + Not-Aus**  
Interrupteur protectif + Arrêt d'urgence

**Metallsockel**  
Socle en acier

**Oberes Schutzblech**  
Protection supérieure

**Seitliches Schutzblech**  
Protection latérale

**Auflagetisch, neigbar**  
Table de travail, inclinable

**Staubtrichterunterteil und Schlauch**  
Prise d'air, partie inférieure

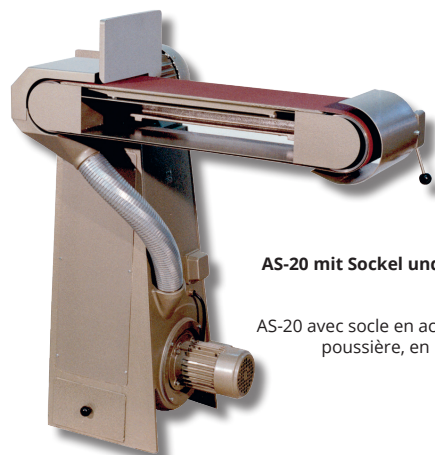
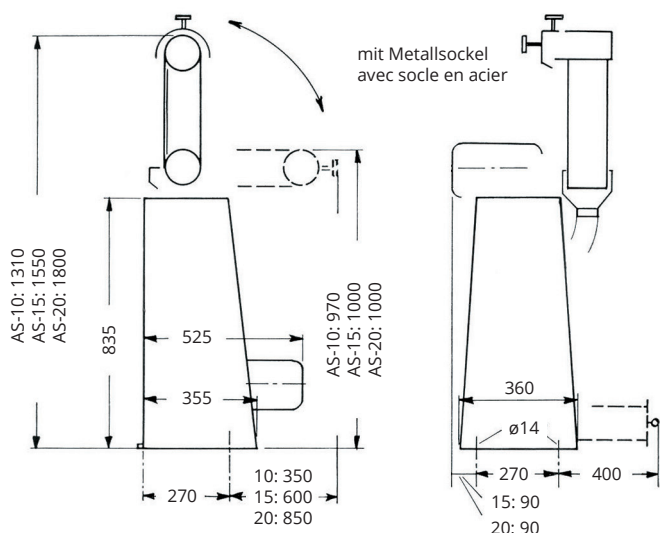
**Filter, nach Abnahme eines Deckbleches  
ausschwenkbar**  
Filtre, accessible après éloignement de la tôle

**Staubabsaugung auf der Rückseite**  
Séparateur de poussière au côté arrière

**Staubschublade**  
Tiroir de poussière

AS-10 mit Metallsockel und Staubabscheider, senkrecht gestellt  
AS-10 avec socle en acier et séparateur de poussière, en position verticale

## Bandschleifmaschinen Ponceuses à ruban AS-5, AS-10, AS-15, AS-20



**AS-20 mit Sockel und Staubabscheider, waagrecht gestellt**

AS-20 avec socle en acier et séparateur de poussière, en position horizontale

| Modell                               |     | AS-5 | AS-10 | AS-15 | AS-20 | Modèle                                  |
|--------------------------------------|-----|------|-------|-------|-------|-----------------------------------------|
| Bandbreite                           | mm  | 50   | 100   | 150   | 200   | Largeur de ruban                        |
| Bandlänge                            | mm  | 600  | 1000  | 1500  | 2000  | Longueur du ruban                       |
| Länge der Schleifplatte              | mm  | 160  | 290   | 460   | 710   | Longueur de la plaque d'appui           |
| Motor normal, 3000 U/min             | kW  | 0,25 | 0,75  | 2,2   | 3,0   | Moteur normal, 3000 t/min               |
| zweitourig, 3000/1500 U/min          | kW  | 0,25 | 0,8   | 2,2   | 3,0   | deux-vitesses, 3000/1500 t/min          |
| Bandgeschwindigkeit bei 2850 U/min   | m/s | 9    | 15    | 20    | 20    | Vitesse du ruban à 2850 t/min           |
| Pouliedurchmesser                    | mm  | 60   | 100   | 134   | 134   | Diamètre des poulies                    |
| Gewicht Tischmodell, netto           | kg  | 10   | 24    | 58    | 70    | Poids modèle d'établi                   |
| Gewicht mit Metallsockel, Abscheider | kg  | 79   | 94    | 129   | 144   | Poids avec socle en acier et séparateur |
| Bandwechsel mit Sterngriff           |     | x    | x     |       |       | Échange du ruban: Poignée étoile        |
| Bandwechsel mit Spannhel             |     |      |       | x     | x     | Levier tendeur                          |
| Änderungen vorbehalten               |     |      |       |       |       | Sujet à modifications                   |

- » Die robuste Maschine für harten Einsatz.
- » Waagrecht, senkrecht sowie schräg verstellbar.
- » Staubabscheider kann im Metallsockel eingebaut werden.
- » 4 verschiedene Grössen/Modelle.
- » Der beidseitig freie Arm ermöglicht die Bearbeitung von komplizierten Werkstücken.
- » Die Schleifplatte ist um 180° drehbar: doppelte Lebensdauer (nicht bei AS-5).
- » Oberes und seitliches Schutzblech inbegriffen.
- » Metallsockel, mit Staubabscheider.
- » Farbe RAL 7034 gelbgrau.
- » andere Farben auf Anfrage.
- » Änderungen vorbehalten.

- » La machine robuste – pour le travail dur.
- » Bras inclinable vertical/horizontal, ou oblique.
- » Le séparateur de poussière peut être incorporé dans le socle en acier.
- » 4 grandeurs/modèles.
- » Bras de ponçage dégagé et accessible des deux côtés, permettant d'usiner des pièces de forme compliquée.
- » La plaque d'appui peut être tournée de 180°: Durée de vie doublée (pas pour AS-5).
- » Protection supérieure et latérale.
- » Socle en acier, avec séparateur de poussière.
- » Couleur RAL 7034, gris-beige.
- » Autres couleurs sur demande.
- » Sujet à modifications.